

31 años



**pmm**  
& **USTED**

enero 2011

AÑO XVIII NÚMERO 205

Publicación para los Socios del  
**Plan Médico del Hospital Alemán**



**URGENCIAS**  
y pedido de  
médico a domicilio  
**5777-5568**



**PLAN MÉDICO**  
**4827-7070**



**CONMUTADOR**  
(único número)  
**4827-7000**  
(líneas rotativas)

## Reduzca su cuota del Plan Médico

### LEA CON ATENCIÓN

Si Usted es Monotributista o trabaja en relación de dependencia, puede aprovechar el aporte obligatorio que realiza a su obra social para **reducir su cuota del Plan Médico**.

### ¿Cómo derivó mis aportes y reduzco mi cuota del Plan Médico?

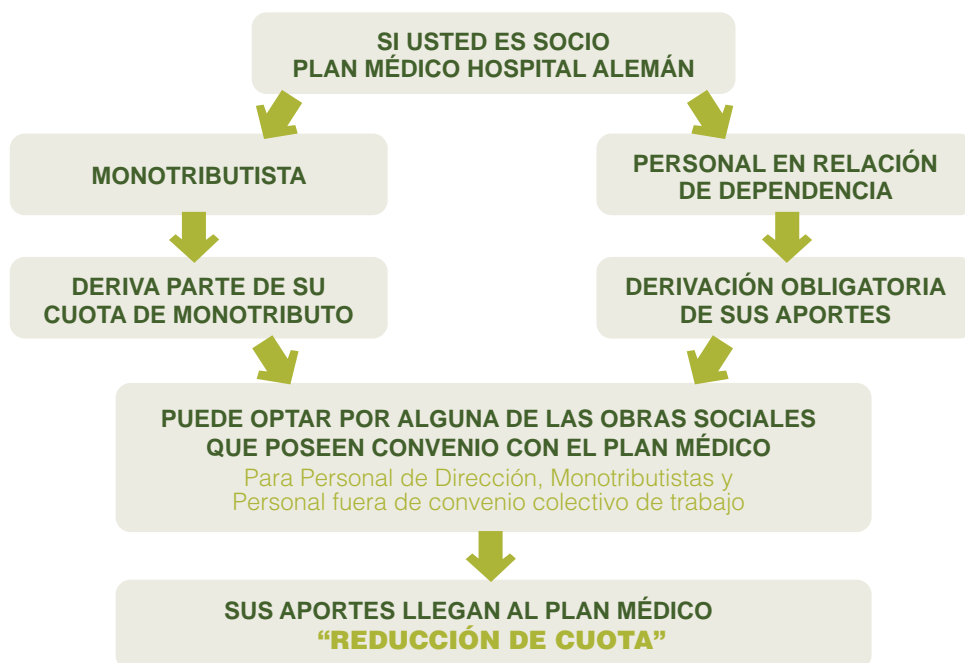
El Plan Médico del Hospital Alemán posee convenio con distintas obras sociales a las cuales Usted puede derivar sus aportes y así reducir su cuota mensual.

Por favor lea detenidamente la información que se detalla a continuación y, si se encuentra en alguna de las siguientes condiciones, **podrá reducir su cuota del Plan Médico mediante derivación de aportes**:

**a-** Si Usted está en relación de dependencia o es Monotributista y no cambió de obra social en los últimos 12 meses.

**b-** Si Usted en breve estará en relación de dependencia y aun no tiene asignada o no eligió obra social.

**c-** Si Usted próximamente se inscribirá como Monotributista y aun no decidió cuál será su obra social.



(continúa en la pág. siguiente)

(viene de tapa)

### ¿Qué son y a dónde van mis aportes?

Si Usted es monotributista, parte de la cuota que paga mensualmente se direcciona a una obra social. Del mismo modo sucede con una parte de los aportes que le retienen en su recibo de sueldo, si Usted es empleado en relación de dependencia.

### ¿Cómo realizo el trámite para derivar mis aportes y reducir mi cuota?

Si Usted es Socio del Plan Médico del Hospital Alemán y se encuentra en alguna de las condiciones mencionadas (monotributista o personal en relación de dependencia) puede aprovechar los aportes que realiza para reducir la cuota mensual del mismo.

**El procedimiento es muy sencillo:** debe optar por alguna de las obras sociales que poseen convenio con el Plan Médico del Hospital Alemán.

### Monotributistas y Personal dentro de Convenio Colectivo de Trabajo

OBRA SOCIAL	LUGAR Y DÍAS DE ATENCIÓN	DOCUMENTACIÓN A PRESENTAR
<b>A.P.S.M.B.A.</b> Obra Social del Personal Superior de Mercedes Benz  Av. Rivadavia 10.964 Tels.: 4641-7479 4643-0326 traspasos@apsdca.com.ar	<b>Sede de la Obra Social:</b> Lunes a Viernes de 9 a 16.30 h.  <b>Hospital Alemán:</b> Sábados de 9 a 12.30h.*	<b>Relación de dependencia:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fotocopia de los 2 últimos recibos de sueldo</li> <li>• En caso de cambiar de obra social se debe presentar el formulario de <b>Libre Elección de Obra Social</b> certificado por Banco, Policía o Escribano</li> </ul> <b>Monotributista:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 Fotocopias de los 2 últimos pagos de monotributo</li> <li>• 1 Fotocopia del Formulario 184/F (informa la obra social que eligió)</li> <li>• 1 Fotocopia del Formulario 152/F (credencial de pago de monotributo)</li> </ul> <b>En todos los casos:</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 2 Fotocopias de 1º y 2º hoja DNI</li> <li>• Credencial del Plan Médico</li> </ul>

\* Solamente con entrevista previa llamando al 4641-7479

### PERSONAL DE DIRECCIÓN:

Obra Social Ase y OSDEPYM. Consúltenos al **4827-7000 Internos 2621/2/3** o bien diríjase al área de Recursos Humanos de su empresa empleadora.

**Condiciones:** para autorizar la derivación de aportes desde la obra social, el Socio del Plan Médico deberá contar *indefectiblemente* con:

- Cobertura de maternidad
- Cobertura Odontológica

Según el Decreto 446/2000, el trabajador podrá ejercer el derecho de cambiar de obra social sólo una vez al año. Dicho cambio se hará efectivo a partir del primer día del tercer mes posterior a la presentación de la solicitud.

### Preguntas frecuentes:

**P:** Comenzaré a trabajar en relación de dependencia. ¿Puedo elegir obra social?

**R:** Sí, eligiendo la obra social que posee convenio con el Plan Médico y encuadre en su condición (Personal de Dirección o dentro de Convenio Colectivo de Trabajo) Usted podrá derivar sus aportes y reducir la cuota de su plan.

**P:** Hace 3 meses que estoy trabajando, tengo obra social y quiero aprovechar mis aportes para reducir mi cuota del Plan Médico.

**R:** Si hace poco tiempo que está trabajando y ya tiene obra social asignada, debe esperar 12 meses para cambiar la misma.



## FALLECIMIENTO

**Dr. Cópola, Federico Sergio**  
q.e.p.d. Falleció el 2.12.10

La Comisión Directiva, la Dirección Médica, el Cuerpo Médico y todo el Personal del Plan Médico participan con hondo pesar del fallecimiento de quien fuera Jefe del Servicio de Oncología en este Hospital.

Una **alimentación completa y variada**, combinada con una **actividad física** placentera varias veces por semana, nos ayuda a tener una **vida más saludable**.



Servicio de Alimentación.  
Mail: [salimentacion@hospitalaleman.com](mailto:salimentacion@hospitalaleman.com)



## COBERTURA DE *maternidad*

Recuerde que la cobertura de maternidad en el Hospital Alemán está limitada únicamente a la titularidad o a la cónyuge de un titular del plan. Usted podrá ampliar esta cobertura al resto del grupo familiar, comunicándose con nuestros asesores a los teléfonos 4821-6362 / 7520 int.1.

**SOCIOS PLAN ORO 30% DE DESCUENTO**

**PFÖRTNER**  
DEUTSCHE OPTIK

**SOCIOS OTROS PLANES 20% DE DESCUENTO**

*El mejor servicio personalizado en anteojos, lentes de contacto, prótesis y visión subnormal*

SE APLICA ÚNICAMENTE UN DESCUENTO DEL 10% EN LENTES DESCARTABLES

AL LADO DEL HOSPITAL ALEMÁN

CASA CENTRAL: Av. Pueyrredón 1706 - C1119ACN - Bs As - Tel.: (54 11) 4827-8600 - Fax (54 11) 4827-0615 y SUCURSALES

En el Siglo XXI, Siempre Innovando

## SILVIA COLADANGELO

VENTA DE BIENES MUEBLES ANTIGUOS Y MODERNOS

VIDRIOS PINTURAS ADORNOS FIGURAS ARTE ARAÑAS PLATERIA

Si Ud. se muda, viaja o se renueva resolvemos el contenido completo de su propiedad.

Beneficios Socios del Plan Médico:  
Tasaciones, Publicidad y Seguridad sin cargo.

Cel. (15) 5307-7230 ■ Tel. 4723-6445  
[www.acassusonet.com.ar/coladangelo.htm](http://www.acassusonet.com.ar/coladangelo.htm)

# Asistencia al viajero



## ■ Asistencia en países limítrofes

Nuestros Socios gozan del servicio de Asistencia en Viaje en los países limítrofes (Brasil, Uruguay, Chile, Bolivia y Paraguay). En este caso, si se encuentra ante una urgencia médica, Usted deberá comunicarse para la coordinación de su atención con los siguientes teléfonos:

1. Desde Uruguay (02) 900-0358 / 903-1548
2. Desde el resto de los países (0054-11) 5555-2000

La coordinación le requerirá detalles de su afección y los datos que figuran en su credencial del Plan Médico.

### TOPES ASISTENCIALES EN PAÍSES LIMÍTROFES

a) Asistencia Médica	u\$s 5.000.-
b) Odontología	u\$s 200.-
c) Medicamentos	u\$s 300.-



Tenga en cuenta que el servicio contempla exclusivamente la atención de urgencias que no estén relacionadas con afecciones preexistentes a la fecha del inicio del viaje. La atención de este tipo de episodios será por cuenta y a cargo del paciente. Las Condiciones Generales del servicio se encuentran a su disposición en las oficinas del Plan Médico.

## ■ Asistencia en el interior del país

Les recordamos a nuestros Socios la modalidad de uso de la Asistencia en Viaje en el interior del país. Si se encontrara ante la necesidad de atención médica de urgencia durante su viaje, Usted deberá proceder de la siguiente manera:

1. Comuníquese con la Central Operativa, donde le autorizarán la atención médica y le indicarán el lugar donde se realizará la misma. Puede llamar las 24 h. a los siguientes teléfonos:  
**0-800-888-2747 ó (011) 5555-2000**

2. Si una grave emergencia imposibilitara el llamado previo, Usted podrá recurrir al servicio médico de urgencia más próximo al lugar donde se encuentra. En estos casos deberá **comunicarse indefectiblemente dentro de las 24 h.** de ocurrido el episodio con la Central Operativa correspondiente.

### TOPES DE COBERTURA

en la República Argentina a más de 100 km. de la residencia habitual

a) Monto máximo global en caso de enfermedad o accidente	Hasta \$ 1.000.-
b) Medicamentos	Hasta \$ 300.-
c) Odontología	Hasta \$ 150.-

Promoción Exclusiva Socios del Plan Médico

**ASSIST-CARD**  
*Premium Euro Plus Anual*

- Tarjeta anual
- Validez por 60 días en total

Descuentos especiales para Socios del Plan Médico  
4827-7000 interno 2883

Suscripción 1111 (1000) Buenos Aires • Tel: 5555 2000 - Fax: 5555 2010 • Email: argentina@assist-card.com - www.assist-card.com

Para otros destinos internacionales consulte sobre productos exclusivos para Socios del Plan Médico en Assist-Card:  
**Tarjeta Premium Euro Plus Anual**  
Tel.: 4827-7000 interno 2883  
Sra. Adriana López

### SERVICIO ADICIONAL PARA SOCIOS PLAN MÉDICO:

Todos los Socios del Plan Médico, podrán recibir esta información tanto del estado de las rutas en la Argentina como de los centros hoteleros e información turística en general llamando al tel. **0-800-888-2747**.

**IMPORTANTE:** La asistencia, tanto nacional como en países limítrofes, comprende una vigencia de 30 días corridos a partir del momento en que se inició el viaje.

## DESAFÍO ILVEM PARA SOCIOS PENSANTES



**ILVEM** presenta este espacio para jugar y ganar resolviendo problemas de su carrera de Técnicas de estudio, Lectura Veloz, Memoria, Oratoria e Inteligencia.

### Consigna:

Juan estubo internado en el Hospital Alemán sin sufrir ningún daño. Luego de 2 días le dan el alta pero no puede irse caminando a su casa y necesita que lo lleven. ¿Por qué será?

**Respuestas:** a concursos@ilvem.com o por teléfono al 4821-5411

### Resultados del desafío Plan Médico & Ud. mes de Diciembre '10:

#### Consigna:

Convierta cada una de estas cinco frases o palabras, sin importar los acentos, en una ciudad o país utilizando todas las letras. Te vi de mono, Gaboto, Así Abril, Acuerdo, Plaza, Serie nubosa, Cáscara, Agostina, Su Nación.

**Respuesta:** Te vi de mono: Montevideo, Gaboto: Bogotá, Así Abril: Brasilia, Acuerdo: Ecuador, Plaza: La Paz, Serie nubosa: Buenos Aires, Cáscara: Caracas, Agostina: Santiago, Su Nación: Asunción.

#### Ganadores:

**Evelina Negrete, Liliana Deutsch, Silvia Gallardón y Alexis Fraga.**

#### Premio para todos los que aciertan y resultan sorteados:

Media beca en cualquier curso a elección.

#### Premio general:

Todos los que participaron se hicieron acreedores a un demotest gratuito para medir su rendimiento intelectual y el potencial de desarrollo.

#### Informes sobre premios:

Tel. 4821-5411

**Centro Optico Lunette**

*Planes Especiales Hospital Alemán*

- \* Av. Dorrego 2646 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4775-5485
- \* Juncal 2744 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4821-3756
- \* Av. Caseros 1899 - Cap. Fed. Tel/Fax: 4304-2303

# Correo de lectores



## NOTA **Sra. Laura L. Albores** Socia del Plan Médico

Deseo expresar mi profundo agradecimiento a mi médica Dra. María Cristina Gigler, al Dr. Daniel Cimmino y equipo; al Dr. Nicolás Rotholtz y equipo; a enfermeras, auxiliares y mucamas del 3er piso del Hospital por su exquisita atención, coherencia, claridad, contención y alto profesionalismo brindado en momentos de difícil superación.

## NOTA **Familia Pedreira** Socios del Plan Médico

Escribimos para agradecer a todo el personal de pediatría, enfermeras, médicos y mucamas. Nuestra hija de 11 años se internó el lunes 28 de junio a la madrugada por una apendicitis y desde el momento en que entró a la guardia hasta que nos dieron de alta nos sentimos cuidados, atendidos y contenidos. Todos siempre con una sonrisa, chistes y mucho amor, trataron a nuestra hija impecablemente. Las enfermeras y enfermeros siempre atentos y solícitos. Los médicos también y el servicio de mucamas impecable. Reiteramos nuestro agradecimiento por tanto amor dado.

Por razones de espacio y de estilo, Plan Médico & Usted® podrá seleccionar el material y editarlo. La fecha de publicación está supeditada al espacio disponible en el boletín. Los mensajes deben enviarse a: pmyud@hospitalaleman.com



## CURSOS DE ALEMÁN

### Institución Cultural Argentino-Germana

La Institución Cultural Argentino-Germana anuncia que está abierta la inscripción para el **Curso de Nivel Inicial Intensivo** que comenzará el próximo **7 de febrero**, de lunes a jueves de 16 a 19 h. (4 semanas de duración).

El costo del mismo es de \$750.

**Informes:** M.T. de Alvear 2051 - Cap. Fed. - Tel.: 4824-4038 / Fax.: 4824-8383

E-mail: culturalag@hotmail.com - www.argentinogermana.org.ar - Lun. a vie. 14.30 a 20 h.

### Goethe - Institut Buenos Aires

La Goethe-Institut Buenos Aires ofrece cursos de alemán extensivos e intensivos.

Si desea conocer más de cerca Alemania y su cultura puede también realizar un curso de alemán en dicho país.

**Informes e Inscripción:** Corrientes 319 - Cap. Fed. - Tel.: 4318-5600

E-mail: cursos@buenosaires.goethe.org - www.goethe.de/buenosaires



## CURSOS RÁPIDOS DE ILVEM

**ILVEM** dicta cursos presenciales, e-Learning e In-Company de Lectura veloz, memoria, métodos de estudio, concentración, oratoria, inteligencia, diseño web y multimedia (Flash, Dreamweaver, Premiere, Director); diseño gráfico (CorelDRAW, Illustrator, Photoshop, QuarkXPress, 3D Studio Max, AutoCAD); gestión comercial web (e-Commerce, e-Mail Marketing); Ofimática (Office, Dactilografía, Microsoft Project, Writer OpenOffice.org); Programación (Visual Basic, ASP.NET, PHP) y sistemas (Windows, Linux, Redes).

Clases demostrativas gratuitas.

**Descuentos para Socios del Plan Médico del Hospital Alemán.**

**Informes:** Tels.: 4821-5411 / 4334-5403 - www.ilvem.com - info@ilvem.com



## RECORDATORIO DE FECHAS

- 1/1** Año Nuevo
- 6/1** Día de Reyes
- 7/1** Día de la Simpatía
- 10/1** Día de la Dirección General Impositiva  
Día del Trabajador de Transporte
- 19/1** Día Internacional de la Religión
- 22/1** Día Nacional de la Antártida Argentina
- 23/1** Día Mundial de la Libertad
- 25/1** Día Nacional del Reportero Gráfico

### FUENTES

[www.me.gov.ar](http://www.me.gov.ar)

[www.odonnell-historia.com.ar](http://www.odonnell-historia.com.ar) (Mario O'Donnell)

## ARQUITECTA COMPRA

- MUEBLES DE ESTILO
- MUEBLES ANTIGUOS
- FIGURAS • CUADROS
- ADORNOS • ARANAS

En **ANTIGÜEDADES**  
SUPERO CUALQUIER OFERTA

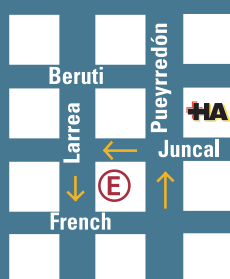
**4822-7266/7999**

## Parking Larrea

**TARIFAS ESPECIALES**  
para Socios del Plan Médico del  
Hospital Alemán, familiares y amigos

Contra la presentación de su credencial de socio y luego  
hacer sellar su ticket en la Recepción del Hospital Alemán

**Larrea 1344 - Cap. Fed. - Tel.: 4821-8320**



**Hora: \$10.-**

**1/2 Estadía (12 hs.): \$40.-**

**1 Estadía (24 hs.): \$50.-**



CASA CENTRAL  
Sarmiento 378 piso 6º, Tel: 5278 4400

UNICENTER  
Paraná 3745 local 3025 nivel 3º, Tel: 5278 4450

[www.maxinta.com](http://www.maxinta.com)

# Actualizaciones de cartilla

ENERO 2011



## PROFESIONALES

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

#### • CARDIOLOGÍA

Baja de consultorio:

**Dr. Giorgini, Julio C.**

Anula: Otamendi 629

#### • KINESIOLOGÍA

Modificación de número celular:

**Lic. Przerowski, Marcela**

Céspedes 2459 - PB "E"

Tel. 4785-1978 / Cel. (15) 3443-9078

Alta de profesional:

**Lic. Serrano, Diego**

REEDUCACIÓN POSTURAL GLOBAL

Lambaré 962

Tel. 4863-5642 / Cel. (15) 3559-2620

Lunes a Viernes 8 a 20 h.

Solicitar turno Martes y Jueves por la mañana

#### • NEUROLOGÍA

Modificación de horario de atención:

**Dr. Schiefelbein, Roberto**

Billingshurst 2919 - 7° "C"

Tel. 4822-5204

Lunes 15.30 a 19 h. /

Martes 9 a 13 y 15.30 a 19 h. /

Miércoles 9 a 13 h. /

Jueves 16.30 a 19 h.

#### • ONCOLOGÍA CLÍNICA

Alta de consultorio:

**Dr. Gómez Abuin, Gonzalo**

Av. Pueyrredón 1655 - 2° "C"

Tel. 4826-3876

Solicitar turno

#### • PSICOLOGÍA

Alta de profesional:

**Lic. Gori, Magdalena**

Azcúenaga 1222 - 1° "A"

Tel. 4826-8465

Lunes 8 a 12 h. y Miércoles 10 a 13.30 h.

#### • PSIQUIATRÍA

Alta de profesional:

**Dr. Panzuto, Osvaldo**

Av. Rivadavia 5466 - 1° "A"

Tel. 4431-1511

Lunes 8 a 12 h. y Jueves 16 a 20 h.

Solicitar turno Lunes 8 a 12 h. /

Martes 14 a 18 h. / Jueves 16 a 20 h.

### ZONA NORTE

#### • NEUROLOGÍA

Baja de consultorio:

**Dr. Schiefelbein, Roberto**

Anula: Haedo 1751 - FLORIDA

### ZONA NOROESTE

#### • CARDIOLOGÍA

Modificación de consultorio:

**Dr. Giorgini, Julio C.**

Anula: Marengo 4552

Nuevo: Marengo 4387 - PB

VILLA BALLESTER

Tel. 4768-4100

Martes 13 a 15 h.

### ZONA OESTE

#### • CARDIOLOGÍA

Modificación de horario de atención:

**Dr. Giorgini, Julio C.**

Av. Rivadavia 15774 - PB - HAEDO

Tel. 4650-0787

Martes 17 a 20 h.

#### • KINESIOLOGÍA

Modificación de horario de atención:

**Lic. Scolamiero, Roberto**

Boulevard San Martín 3288 - PALOMAR

Tel. 4758-0947

Lunes, Miércoles y Viernes 15 a 20 h. /

Martes y Jueves 15 a 18 h.

ROPA INTERIOR  
MASCULINA  
Y FEMENINA  
PIJAMA  
CAMISETAS

15% DESCUENTO  
JUNCAL 2395  
A METROS DEL HOSPITAL ALEMAN  
Y EN TODOS NUESTROS LOCALES

EYELIT

## ODONTOLOGÍA

Módulos OI/MG

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

Modificación de consultorio:

**Dra. Costa, Mariela** - ODONTOLOGÍA GRAL.

Anula: Carlos Pellegrini 1175

Nuevo: Av. Pueyrredón 1770 - 6° "C"

Tel. 4821-0194

### ZONA SUR

Alta:

**Dres. Lewin y Equipo** - ODONTOLOGÍA GRAL.

Rosales 928 - ADROGUE

Tel. 4294-9551

## FARMACIAS

### CIUDAD DE BUENOS AIRES

Alta:

**Julián Alvarez**

Julián Alvarez 601 - VILLA CRESPO

Tel. 4857-3733

### ZONA NOROESTE

Alta:

**Cocgliati Tesei**

Av. Vergara 2363 - VILLA TESEI

Tels. 4459-6533 / 4450-8772

Baja:

**La Trinidad**

Ernesto L. Plass 4050 - VILLA TESEI



15% Descuento a Socios (a la carta)

Junín 1777 - Recoleta

4807-2725 / 4801-9502



# MARIA MARANESSI



VENDA SEGURO Y CON SEGURIDAD EN SU DOMICILIO A LOS MEJORES PRECIOS.

#### Beneficios para socios:

Tasaciones y seguridad sin cargo.  
Descuentos en publicidad.

Cuadros, Muebles, Objetos  
y Obras de Arte al mejor  
valor de plaza.

Vendemos el contenido completo de su propiedad  
por **Mudanzas, Sucesiones, Traslados**.  
Amplia publicidad o estricta reserva, usted elige.

- Carpeta de presentación de ventas efectuadas verificables.
- Resumen de venta computarizado.

- Atención profesional personalizada.
- Compradores directos nacionales y extranjeros.

Escalada 2400 - Victoria - Bs. As.  
Rodríguez Peña 1051 - Cap. Fed.

info@mariamaranessi.com.ar  
maranessi@ciudad.com.ar

Tel.: 4744-7392 - 4725-4412  
Cel.: 15-4411-3398 - 15-3181-5170



Las actividades aquí detalladas son aranceladas e incluyen descuentos especiales para los Socios del Plan Médico del Hospital Alemán, contra la simple presentación de su credencial:

## COMPUTADORAS

Servicio Técnico especializado en Windows. Detección y limpieza de Virus, Spyware, Malware Spybots, Trojans, etc. Actualizaciones de seguridad. Cambio de Sistema Operativo. Cambio de Disco Rígido. Backup completo de archivos. Armado, Reparación y Venta de computadoras a medida, con los mejores componentes de cada marca. Atención a domicilio y urgencias. Socios del Plan Médico: precios especiales.  
**Informes:**  
Sr. Carlos Nava Lun. a vie. de 12 a 20 h.  
Tel. 4807-0522 - Cel. (15) 6935-2933  
Mail: pcpexpress@arnet.com.ar

## ESTUDIO DE ARTE

### Cursos de Dibujo y Pintura

#### Karina Carrescia - Prof. Nac. de Bellas Artes

Perfeccionamiento de técnicas y materiales, estudios de claroscuro y color. Temas de estudio, figura humana, objetos, retrato, perspectiva, paisaje y temas afines a la creatividad de cada alumno. Seguimiento personalizado del trabajo. Alumnos principiantes y avanzados. Ubicación: Paraná y Av. Sta. Fé  
**Informes:**  
Cel: (15) 6578-3737  
E-mail: kcarrescia@yahoo.com.ar  
www.karinacarrescia.com.ar

## REIKI TRADICIONAL USUI

### Graciela C. Di Buccio • Terapias Alternativas

Master Reiki - Terapeuta Holística  
Reiki equilibra y desbloquea nuestros centros energéticos, así la **energía personal liberada fluye**, permitiendo nuestra **curación y autosanación. Amplia experiencia en atención de personas que están recibiendo tratamiento oncológico. Armonización y alineación en embarazo y parto. Atención personalizada** en consultorio, domicilio e internación. Primera consulta sin cargo y descuentos especiales para Socios del Plan Médico.  
**Informes:**  
Tel. 4521-9943 - Cel. (15) 5345-8255  
E-mail: gradibuccio@yahoo.com.ar  
www.amatistaluzreiki.com.ar

## COMPRO ANTIGÜEDADES, OBRAS DE ARTE ANTIGUO Y CONTEMPORÁNEO

### Carolina Silvani

Antigüedades en general. Pintura - muebles (TODOS LOS ESTILOS: retro, diseño, Art Deco) Cristal, Murano, Vidrios firmados, Marfil, bronceos firmados, iluminación. COMPRO CASAS COMPLETAS. Consulte sin compromiso. Beneficios a Socios del Plan Médico.  
**Informes:**  
Tel. 4519-5606 - Cel. (15) 5228-9384  
Nextel: 54\*593\*633  
E-mail: carosilvani@yahoo.com.ar

## MASAJE COMPARATIVO

### Relación causa-efecto

Técnicas de relajación de cráneo a pies, según los síntomas y/o diagnóstico. Tratamiento puntual del dolor y de contracturas musculares. Testeo ergonómico. Ejercicios propioceptivos que incrementan la flexibilidad de la columna vertebral y mejoran la actitud postural y el alineamiento. Conéctese con su bienestar, no sostenga dolores, obtenga elasticidad en sus músculos, fluidez y seguridad en sus movimientos. Socios del Plan Médico 20% de descuento.  
**Informes:**  
Lic. Patricia V. Snaiderman (UBA) - MN 8700  
Tel. 3527-7509 - Cel. (15) 5659-8056  
E-mail: psnaiderman@yahoo.com.ar  
Consultorio: Av. Pueyrredón y Lavalle

## PROFESORA DE INGLÉS

### Amplia experiencia

Clases de conversación: todos los niveles. Exámenes: nivel, regulares-secundarios, universitarios, internacionales. Inglés para profesionales, empresas y otros. Traducciones. Español para extranjeros. Spanish for foreigners. A domicilio o en mi casa - Zona Palermo. Descuentos especiales para Socios del Plan Médico.  
**Informes:** Sra. Norma  
Tel. 4803-7568 - Cel. (15) 5052-1859  
E-mail: normabar@fibertel.com.ar

## ¡ESTUDIÁ ALEMÁN!

ABA Lenguas ofrece cursos grupales, clases individuales y talleres para aprender alemán a metros de la Plaza de Mayo. Los profesores son alemanes o argentinos con formación universitaria con experiencia de vida en los países de habla alemana. Cursos intensivos de VERANO!! Descuento del 20% para Socios del Plan Médico.  
**Informes:**  
Tel. 4345-5954 - www.abalenguas.com.ar

Porque mañana, a lo mejor, nos hace falta...

**Donemos sangre.**

Sea donante voluntario.



**SERVICIO DE HEMOTERAPIA:**  
Lunes a Viernes de 7 a 12 h.  
y Sábados de 7 a 9.30 h.

¡INFORMESE SOBRE EL SEGURO DE SANGRE

Tel. 4827-7000 - ints. 2294/2283/2935/2236  
shemoterapia@hospitalaleman.com

## REGLAMENTO GENERAL Y CARTILLA DE PRESTADORES

Recordamos a los Socios que pueden consultar el Reglamento General del Plan Médico y su cartilla de Prestadores en nuestra página web:

[www.hospitalaleman.com](http://www.hospitalaleman.com)

Se deja constancia de que el Plan Médico del Hospital Alemán no avala, en modo alguno, los servicios publicados en este boletín y, consecuentemente con ello, cualquier reclamo que quiera realizarse respecto de su calidad deberá dirigirse, exclusivamente, a los respectivos anunciantes.

## HOGAR LOS PINOS RESIDENCIA PARA MAYORES

### ESTADÍAS BREVES PARA ÉPOCA ESTIVAL, FIESTAS Y VACACIONES

Un lugar parar que nuestros mayores se sientan como en casa.

22.000 m<sup>2</sup> de Parque arbolado. Actividades Recreativas. Exclusivo programa de nutrición.

Enfermería y guardia médica diaria las 24 hs con 2 médicos de lunes a sábados.

Kinesiología, Podología, Peluquería, Servicio de lavandería, Ambulancia de emergencia.

Habitaciones compartidas o individuales con toilette privado. Sin restricción de horarios de visitas.

[www.residencialospinos.com.ar](http://www.residencialospinos.com.ar) - Colombia 1340, El Talar- Tel.: 4736-1876 - E-mail: [dwg@interserver.com.ar](mailto:dwg@interserver.com.ar)